

*** TÍTULO DEL CURSO:**

Introducción a la enseñanza de ELE

*** INSTITUCIÓN COLABORADORA:**

Universidad Autónoma de Barcelona

*** MODALIDAD:**

Presencial

*** FECHA INICIO – FECHA FIN:**

08/07/2013

18/07/2013

*** CIUDAD DE CELEBRACIÓN:**

Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)

*** DURACIÓN DEL CURSO:**

45 horas

*** HORARIO DEL CURSO:**

De 9.00 h a 14.00 h.

*** N.º MÁXIMO DE ASISTENTES (incluidos becados del IC):**

40

*** PRECIO DEL CURSO:**

410€

OBSERVACIONES SOBRE EL IMPORTE:

El importe incluye el material facilitado durante el curso y la expedición del certificado.

FECHA LÍMITE PREINSCRIPCIÓN:

08/06/2013

*** LUGAR DE CELEBRACIÓN (dirección):**

*Universidad Autónoma de Barcelona
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Filología Española
Edificio B, 08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)
Barcelona*

ACREDITACIÓN:

Los alumnos que hayan participado en este curso recibirán un certificado de asistencia expedido por el Instituto Cervantes y la Universidad Autónoma de Barcelona. Para ello, la asistencia será obligatoria y las faltas de asistencia, independientemente de la causa, no podrán superar el 15% de la duración total del curso.

* INFORMACIÓN Y MATRÍCULA:

Los interesados pueden informarse sobre el proceso de inscripción en:

Departamento de Filología Española
Universidad Autónoma de Barcelona,
08193 - Bellaterra
Tel.: 93 581 29 63
Fax: 93 581 16 86
Correo electrónico: curso.ele@uab.cat
Página electrónica: <http://dfe.uab.es/cursos.php>

El precio incluye la asistencia a las clases, el material facilitado durante el curso y la expedición de un certificado de asistencia firmado por el Instituto Cervantes y la Universidad Autónoma de Barcelona.

* DIRECTOR/ES DEL CURSO:

Dolors Poch Olivé y Gloria Clavería Nadal

COORDINADOR DEL CURSO:

Carolina Julià Luna

PROFESOR/ES DEL CURSO:

Terencio Simón Blanco
M.^a José Hernández Blasco
Amparo Tusón Valls
José M.^a Brucart Marraco
Lourdes Miquel López
Juan Eguiluz Pacheco
Dolors Poch Olivé
Paula Cerdeira Núñez
Carolina Julià Luna

* DESCRIPCIÓN DEL CURSO

El curso está dirigido a personas que desean orientar su formación y trayectoria laboral a la enseñanza de ELE. En el curso se tratan los problemas fundamentales con los que se enfrenta el profesor en formación: desde cómo organizar la primera clase, pasando por el análisis la selección y adaptación de materiales, así como la enseñanza de la gramática y los principales problemas que plantea el español para los estudiantes de ELE, por ejemplo, cómo ayudar a los alumnos a desarrollar estrategias de aprendizaje para finalizar abordando la cuestión de cómo evaluar a los alumnos de manera adecuada y formativa. El enfoque de todas estas cuestiones tendrá un carácter eminentemente práctico.

*** NIVEL FORMATIVO:**

Nivel A

*** ÁMBITO FORMATIVO:**

- Competencia comunicativa y actividades comunicativas de la lengua
- Planificación y evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje
- Recursos y dinámicas de aula

*** OBJETIVOS:**

- Desarrollar habilidades y familiarizarse con los conocimientos necesarios para preparar clases desde los fundamentos del enfoque comunicativo.
- Proveerse de conocimientos y herramientas para desarrollar en los estudiantes estrategias de aprendizaje que favorezcan su aprendizaje autónomo.
- Seleccionar y adaptar materiales didácticos adecuados al contexto de aprendizaje.
- Conocer los fundamentos de la evaluación de la competencia lingüística y familiarizarse con el uso de materiales e instrumentos de evaluación.

*** CONTENIDOS (títulos de las sesiones y profesores):**

La clase cero, aprender a aprender

Terencio Simón (autor de numerosos manuales de enseñanza de ELE).

Las estrategias de aprendizaje

M.^a José Hernández (coautora de manuales de enseñanza de ELE).

La competencia comunicativa

Amparo Tusón (posee numerosas publicaciones sobre competencia comunicativa).

Introducción a algunos de los principales problemas gramaticales que plantea el español a los alumnos de ELE

José M.^a Brucart (autor de publicaciones de gramática española).

La enseñanza de algunos de los principales problemas gramaticales que plantea el español a los alumnos de ELE

Lourdes Miquel (coautora de gramáticas para la enseñanza de ELE).

La evaluación formativa en la enseñanza de ELE

Juan Eguiluz (autor de numerosas publicaciones sobre los problemas que plantea la evaluación del conocimiento de una lengua extranjera).

Selección y adaptación de materiales

Paula Cerdeira (profesora de ELE y autora de materiales de ELE).

La enseñanza de la pronunciación

Dolors Poch (profesora de español L1 y L2, autora de materiales de ELE)

Recursos para el profesor de ELE y orientaciones profesionales

Carolina Julià (profesora de español L1 y L2)

BREVE CV DE LOS PROFESORES:

Amparo Tusón Valls

Es doctora en Filología por la Universidad de Barcelona y en Antropología Lingüística y Cultural por la Universidad de California, Berkeley, es profesora emérita (Departamento de Filología Española) en la Universidad Autónoma de Barcelona y codirectora de la revista *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Se ha dedicado a la formación inicial y permanente del profesorado y al estudio de los procesos de aprendizaje del español como lengua primera, segunda y extranjera, desde una perspectiva etnográfica y discursiva. De forma específica, ha analizado los fenómenos relacionados con el desarrollo de la competencia discursiva oral en las aulas.

Juan Eguiluz Pacheco

Es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca y profesor de los Cursos Internacionales de esta universidad. Es director académico de International Studies Abroad en España. Ha colaborado con el Consejo de Europa y fue miembro del equipo que desarrolló los Diplomas y Certificados de Español de la Universidad de Salamanca, los DELE, la programación del Máster de ELE de la Universidad de Salamanca, los contenidos del primer *Plan curricular del Instituto Cervantes*. Ha participado en cursos de formación de profesores de ELE como ponente, coordinador o director (dirige el tramo experto del Máster en ELE de la UIMP y el I. Cervantes). Tiene artículos especializados sobre metodología y evaluación.

Lourdes Miquel

Es licenciada en Filología Hispánica. Ha sido profesora de ELE en diversos contextos y es catedrática de ELE en la EOI Vall d'Hebron de Barcelona. Como jefa del Servicio de Difusión de la Lengua en el Ministerio de Cultura, organizó las Primeras Jornadas de Didáctica del ELE. Autora de manuales de ELE (*¿A que no sabes...?*, *Para empezar*, *Intercambio*, *Rápido*, *rápido*), materiales complementarios y colecciones de lecturas graduadas. Su última publicación es la *Gramática Básica del estudiante de español*. Está preparando la *Guía de la Gramática Básica para profesores* y la *Gramática Avanzada del estudiante de español*. Coordinó durante XVII ediciones el Congreso de Didáctica del E/LE de Expolingua-Madrid y edita sus actas.

M.^a José Hernández

Es licenciada en Filología Hispánica. Ha sido profesora de español para extranjeros en la Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona-Drassanes desde 1984 donde imparte clases de lengua a alumnos de diferentes niveles. Ha sido también asesora lingüística del Ministerio de Educación en Praga. Como formadora, colabora, entre otros, en los másteres en ELE de la Universitat de Barcelona, de la Universidad de Salamanca y del Instituto Cervantes-UIMP, donde es codirectora de uno de los tramos del plan de estudios. Posee una amplia experiencia en la formación de profesores de ELE. Es autora de materiales didácticos y de diversos artículos sobre didáctica del ELE. Además, es miembro fundador y editora de la revista *Cable*.

Terencio Simón

Es licenciado en Filología Hispánica (Lengua Española) por la Universitat de Barcelona. Catedrático del Departamento de Español para Extranjeros de la Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona-Drassanes y, actualmente, director de la misma. Ha colaborado y colabora en cursos de formación de ELE, postgrado o máster, con diferentes universidades españolas: Salamanca, Menéndez Pelayo, Universidad Internacional de Andalucía, Universidad de Zaragoza, etc. Ha participado, como formador de profesores de ELE, en numerosos cursos de formación del Instituto Cervantes. Es autor y coautor de varios manuales y textos para la enseñanza del español, entre los que destaca *Profesor en Acción* (Edelsa, 1996), del que es coautor.

José M.^a Brucart

Es catedrático de Lengua Española en el Departamento de Filología Española de la Universidad Autónoma de Barcelona. Posee numerosas publicaciones (libros y artículos) en el ámbito de la sintaxis del español tanto desde la perspectiva descriptiva como desde el punto de vista de las dificultades de aprendizaje para estudiantes extranjeros. Ha participado en cursos de formación de profesores en diversas universidades españolas (especialmente en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo) y extranjeras.

Dolors Poch

Es doctora en Filología Española por la Universidad Autónoma de Barcelona y catedrática de E. U. de Lengua española (Departamento de Filología Española) en la misma universidad. Ha publicado numerosos trabajos sobre la enseñanza de la pronunciación en ELE y ha colaborado y colabora en cursos de formación de ELE, postgrado y máster, con diferentes universidades españolas (Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Universidad de Málaga, Universidad de Alcalá, Universidad de Murcia, Fundación Comillas).

Paula Cerdeira

Es Licenciada en Filología Germánica (Alemán) por la Universidad de Santiago de Compostela. Actualmente, es coordinadora Académica de *ENFOREX Barcelona Centro de Estudios Internacionales* (Departamento de Español). Ha sido profesora de lengua y cultura españolas en diferentes universidades y centros lingüísticos internacionales (Universidad de Paderborn (Alemania); Centro de Estudios Internacionales Eumeia, Taipei (Taiwán)) y examinadora los exámenes DELE organizados por el Instituto Cervantes en colaboración con FEDELE Barcelona. Es coautora de métodos de enseñanza de español para adolescentes de la Editorial EDINUMEN. Ha participado en diferentes cursos y encuentros de formación de E/LE.

Carolina Julià

Es doctora en Filología Española por la Universidad Autónoma de Barcelona, profesora asociada del Departamento de Filología Española de la misma universidad y profesora lectora invitada en la Universiteit Antwerpen (Bélgica). Se ha formado en la enseñanza de español como lengua extranjera y ha participado en diversos cursos y congresos de ELE.

DESTINATARIOS:

- Estudiantes de último año de licenciatura que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera.
- Diplomados y licenciados en Filología que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera.
- Profesores de español como lengua extranjera y como segunda lengua.
- Profesores de otras lenguas extranjeras.

*** METODOLOGÍA:**

Los problemas planteados en cada módulo se tratarán partiendo, por un lado, de cuestiones de carácter práctico que constituyan un paradigma del tema tratado y, por otro lado, de documentos que sirvan como base al tema. El análisis de estos materiales y la realización de actividades en clase permitirán abordar las cuestiones teóricas sobre las que se sustentan las enseñanzas impartidas. Los profesores partirán de casos prácticos que serán analizados y debatidos en clase para, a partir de ellos, poder reflexionar sobre los procesos psicológicos que se dan en el alumno de una lengua extranjera y poder, así, desarrollar actividades

didácticas que faciliten el aprendizaje.

EVALUACIÓN:

En el curso no se realizará una evaluación del aprovechamiento; el alumno recibirá un certificado de asistencia.

BIBLIOGRAFÍA PARA LA PREPARACIÓN DEL CURSO:

Previamente a la realización del curso se recomienda la consulta de:

Martín Martín, J. M. (2004): «La adquisición de la lengua materna y el aprendizaje de una segunda lengua / lengua extranjera: procesos cognitivos y factores condicionantes», en Sánchez Lobato, J.; Santos Gargallo, I. (eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua / lengua extranjera*, Madrid: SGEL, pp. 261-287.

CASTAÑEDA CASTRO, A. y J. ORTEGA OLIVARES (2001): *Atención a la forma y gramática pedagógica: algunos aspectos del metalenguaje de presentación de la oposición imperfecto/indefinido en el aula de español/LE*, Alicante: Quintana Impresión. Disponible en: http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6696/1/EL_Anexo1_09.pdf.